

# 中國新訊

編譯：姜璿

2006.10.20

## ※中國聲稱美國之出口管制規則將危及雙方貿易

美國一項尚未正式施行之出口管制規則，將要求中國必須針對 47 項敏感性商品金額超過 5,000 美元之出口，提供最終使用證明書（end-use certification）；中國於 9 月底向美方表示，中國商務部（MOFCOM）無法配合處理美國出口管制規則所要求之最終使用證明書，並聲稱此規則一旦施行，將削弱雙方貿易進行。美方則表明，若該些產品於出口時若未附上該證明書，美方將不會給予其出口許可。

據產業消息指出，中國於 9 月 27 至 29 日召開之中美高科技工作小組會議中表示其無法保證商務部可以證明某些出口至中國公司之敏感性商品不會被使用於軍事用途，且商務部無法負荷該出口規則下所要求之業務量。美國業界則擔心此出口規則將對雙方貿易造成阻礙。

## ※美國此次中國商務之旅將著重於鋼鐵及補貼之議題

美國之中美貿易代表 Tim Stratford 及商務秘書 Frank Lavin 於 10 月 19-20 日在中國展開為期 2 天之正式會議，內容涉及雙邊及複邊貿易議題。

消息指出，關於中國對其產業補貼之議題，於 10 月初已在美國境內達成共識，美國貿易代表署已於數週前準備向 WTO 請求諮商。故美方此次訪問，將會對此議題多作著墨。

此外，此次議程亦包含中美鋼鐵貿易之對話；美方一直以來皆試圖說服中共放棄對鋼鐵給予補貼及降低其鋼鐵生產量。

## ※美國、歐盟及加拿大計劃再次對中國汽車零件案要求成立爭端解決小組

中國於 9 月 28 日之爭端解決機構（DSB）會議中，阻撓美國、歐盟及加拿大對中國課徵汽車零件高關稅之議題所提出成立爭端解決小組之要求。

然而，WTO 會員國不得阻撓第二次成立小組之要請。因此，上述三國於上週再次提出訴狀要求對此案成立爭端解決小組，此舉動確保了該成立小組之要求能於 10 月 26 日之 DSB 會議時被通過。

中國至今仍不願承認其汽車零件之關稅政策違反其 WTO 入會協議，該入會協議僅允許中國對汽車零件課徵 10-14% 之關稅。然而中國威脅若某些汽車零件或零件組合之進口，係為了在中國製造汽車，則中國將要對該些零件適用同等於汽車之 25% 的關稅；據此，中國主張其為違反該入會規定。

中國表示暫時不會對汽車零件適用較高之關稅，但要求境內之汽車製造商於進口汽車零件時，必須提供中國政府該汽車零件之使用範圍、用途等相關資訊。美方則表示上述資訊提供之要求及課徵較高關稅之威脅，已對外國汽車零件之進口造成不利之影響。